

made in italy

1:48 scale

No 2634

Mirage III E

UK

In the early 1960s the Dassault Mirage III brought France into that exclusive circle of countries with aircraft of Mach 2 capability: it was, in fact, the very first European plane to break this barrier, doing so in October 1958. Thanks to its competitive price and excellent performance, this single-engined, delta-wing fighter-bomber also proved to be an excellent commercial success. More than 1400 Mirage III aircraft were built, seeing service with air forces in 21 countries. The last French Mirage III was definitively grounded in 1994. However, seeing as the last planes were delivered as recently as 1997, the plane is expected to remain in service with air forces around the world well into the 21st century.

I

Il Dassault Mirage III è il mezzo che permise alla Francia negli anni '60 di entrare nella ristretta cerchia dei paesi possessori di aerei che potevano volare a Mach 2, fu infatti il primo aereo di produzione europea a superare questa barriera nell'Ottobre 1958. Questo caccia bombardiere, monomotore dalle ali a delta, ebbe un ottimo successo commerciale all'estero grazie ad un prezzo competitivo unito alle prestazioni eccezionali, furono infatti costruiti più di 1400 Mirage III e suoi derivati, utilizzati dalle forze aeree di 21 paesi. Gli ultimi Mirage III Francesi sono stati messi a terra nel 1994 ma questo aereo resterà in servizio nelle forze aeree di altri paesi ben oltre il 2000 dato che gli ultimi esemplari sono stati consegnati nel 1997.

D

Der Dassault Mirage III ist der Flieger, mit dem es Frankreich in den 60er Jahren gelang, sich dem exklusiven Kreis jener Länder anzuschließen, die über Flugzeuge mit Fluggeschwindigkeit Mach 2 verfügten. Tatsächlich war es das erste in Europa gebaute Flugzeug, das diese Grenze im Oktober 1958 überwand. Dieser einmotorige Jagdbomber mit Deltaflügeln erwies sich dank seines wettbewerbsfähigen Preises und der ausgezeichneten Leistungen als großer Verkaufserfolg im Ausland. Es wurden mehr als 1400 Mirage III und Folgemodelle gebaut, die von den Luftstreitkräften in 21 Ländern eingesetzt wurden. In Frankreich wurden die letzten Mirage III 1994 stillgesetzt, aber da das Modell noch bis 1997 ausgeliefert wurde, wird dieser Flugzeugtyp bei den Luftstreitkräften anderer Länder noch lange nach 2000 in Betrieb bleiben.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato incidendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine naglelfang. Verwijder daarna al het overloftige plastic en pas de delen afvoeren te lijmen. Gebruik allen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, leveel lijn uit uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarop de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbotés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pièces à coller, les fleches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

F

Le Dassault Mirage III est le moyen qui permit à la France, dans les années 60, d'entrer dans le cercle restreint des pays possesseurs d'avions qui pouvaient voler à Mach 2, ce fut en effet le premier avion de production européenne à dépasser cette barrière en octobre 1958. Ce chasseur bombardier, monomoteur aux ailes en delta, connut un excellent succès à l'étranger grâce à un prix compétitif associé à des performances exceptionnelles, en effet, plus de 1400 Mirage III et ses dérivés furent construits et utilisés par les forces aériennes de 21 pays. Les derniers Mirage III français ont été mis au sol en 1994 mais cet avion restera en service dans les forces aériennes d'autres pays bien après l'an 2000 dans la mesure où les derniers exemplaires ont été livrés en 1997.

E

A comienzos de los años 60 el Dassault Mirage III le permitió a Francia entrar al exclusivo círculo de países con aviones capaces de volar a Mach 2: de hecho fue el primer avión europeo en quebrar esta barrera en Octubre de 1958. Gracias a su competitivo precio y excelente desempeño, esto caza - bombardero monomotor con alas delta también fue un éxito comercial. Más de 1400 Mirage III fueron construidos, sirviendo en las Fuerzas Aéreas de 21 naciones. Los últimos Mirage III franceses dejaron de definitivamente en 1994, sin embargo, puesto que los últimos aviones se entregaron en 1997, se espera que sigan volando en otras naciones hasta bien entrado el siglo 21.

NL

De Dassault Mirage III is het middel dat het voor Frankrijk mogelijk maakte om in de jaren 60 tot de beperkte kring van landen toe te treden die in het bezit waren van vliegtuigen die een snelheid van Mach 2 haalden. Dit was namelijk het eerste in Europa geproduceerde vliegtuig dat deze barrière in oktober 1958 overschreed. Deze éénmotorige jachtbommenwerper met deltavleugels was in het buitenland een groot commercieel succes dankzij een concurrerende prijs en de buitengewone prestaties. Er werden meer dan 1400 Mirage III en afgeleide modellen gebouwd die bij de luchtmacht van 21 landen in gebruik zijn. De laatste Franse Mirages III zijn in 1994 aan de grond gezet, maar dit vliegtuig zal nog tot ver na 2000 bij de luchtmacht van andere landen in gebruik blijven, aangezien de laatste exemplaren in 1997 zijn geleverd.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tuuli kokoonpano-ohjeilla tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai sakilla ja poista ylimääräiset jillit esim. hiiskäpaperilla. Älä kootaan irroita osia välistämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväisesti hyvän työajän aikaansaamiseksi. Muutat noulut merkitsevät suojojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat millä löydät osat ovat. Ritillä merkityt osat ei käytetä. Pienet osat karnattava maalista ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus ilmuuskohdista.

ВНИМАНИЕ — Полезные советы.

Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделите детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачистите места соединения детали и отливки, удалите облой! Не опшмаивайте детали и отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склеивания применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его совсем sparingly к специально обозначенным для соединения деталям. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте не отливки. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищайте места соединения. Детали, зачеркнутые на рисунках отливки в инструкции, не применяются.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzring sorgfältig entfernen. Eventuelle Gratle werden mit einer Klinge oder feinem Schmelzpapier beseitigt. Konstruktive die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzring der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

OBSTI Nägra goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningen samt noga kontrollera att alla delarna är fria med. Alla smidder skall; målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnats enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen gort; nummeravvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

結合前請注意!

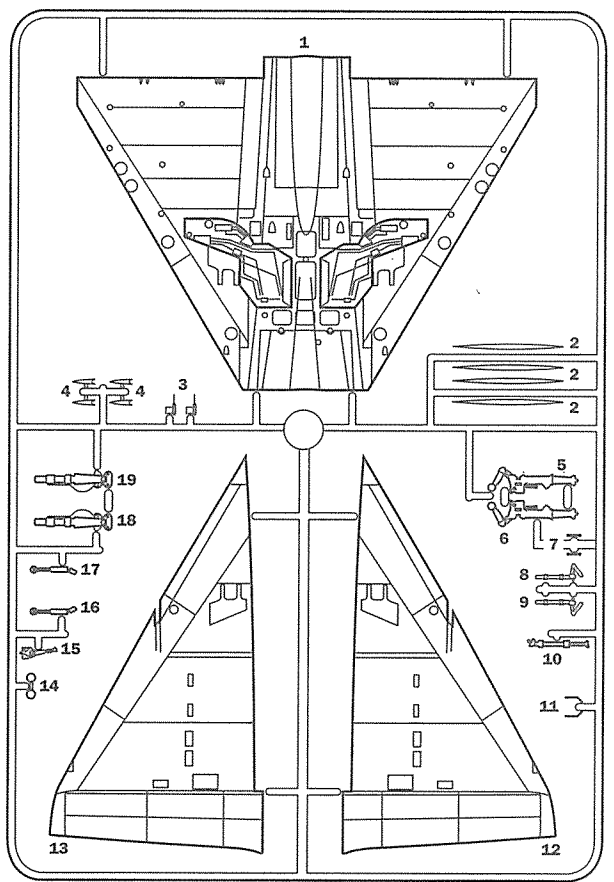
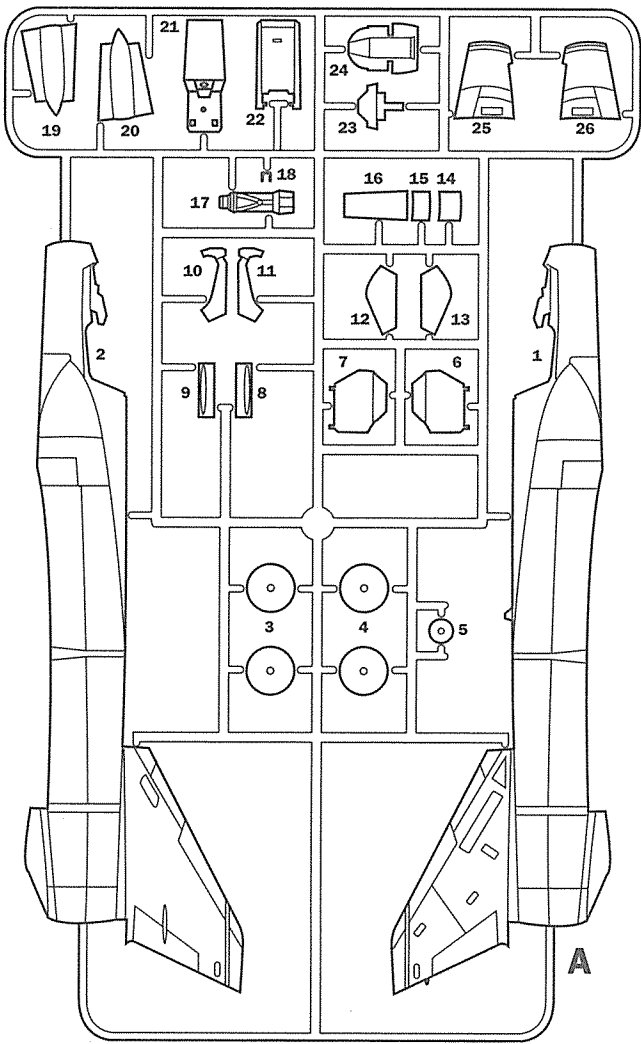
組合前請詳細閱讀說明書。用鋒利的手或剪刀由塑膠環中取出零件並修整多餘之塑膠環部分請勿損壞零件。按號碼順序組合。只須極少量專用膠並勿使用通用膠以免損壞模型。黑色箭頭指示零件黏合點的位置。白色箭頭指示零件黏合不須用膠。A-B-C 這些記號顯示零件可在哪一個塑膠環內找到。從右側取出小零件之前，先塗色。零件黏合部應先塗色膠黏液。

粘貼使用注意:

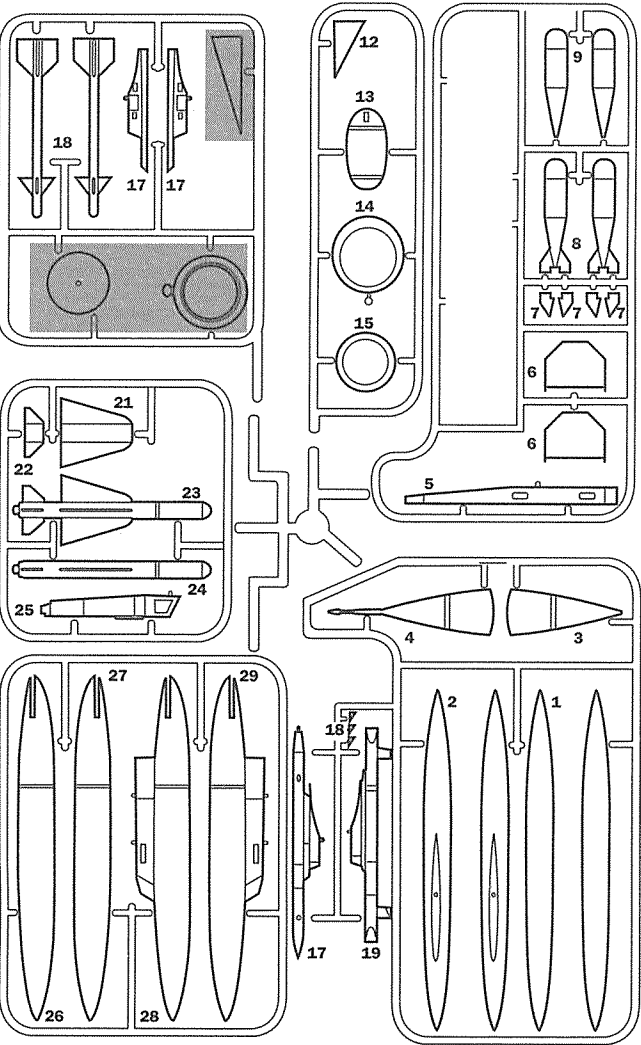
粘貼前請將模型下所預留的部份，然後填入清水杯中約半分鐘。將粘貼膠在模型上並把粘貼膠塗抹至適當位置。再粘貼點點好。可用一小塊模型剪膠下。

くみあて前の注意

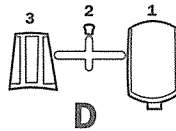
くみあてにははいる前に、よく説明書を見て、全体のくみあてを頭に入れておいてください。部品を切り出す時は、もどとらなくて、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみあては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにし、古い矢印は接着する所です。古い矢印は接着剤を使わずにくみあてする所です。A-B-C はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗料するのが便利です。接着剤は塗料をはがしていただく。



B



C



D



Parts not for use

Telle werden nicht verwendet

Parti da non utilizzare

Pièces à ne pas utiliser



AGGIUNGERE ZAVORRA (PESO)
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESTER

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODELMASTER** / Acryl Paint System
The indicated colour number refer to the ITALERI **MODELMASTER** / Acryl Paint System
Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODELMASTER** / Acryl Paint System
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODELMASTER** / Acryl Paint System

A

BLACK (FLAT)

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749

MODEL MASTER ACRYL - 4768

B

YELLOW (FLAT)

MODEL MASTER - 1569

C

GUNSHIP GRAY (FLAT)

F.S. 36118

MODEL MASTER - 1723

MODEL MASTER ACRYL - 4752

D

DARK GREEN (FLAT)

F.S. 34079

MODEL MASTER - 1710

MODEL MASTER ACRYL - 4726

E

OLIVE DRAB (FLAT)

F.S. 37087

MODEL MASTER - 1711

MODEL MASTER ACRYL - 4728

F

RED (GLOSS)

MODEL MASTER - 1503

MODEL MASTER ACRYL - 4630

G

GREEN (GLOSS)

MODEL MASTER - 1524

MODEL MASTER ACRYL - 4669

H

SILVER

MODEL MASTER - 1546

MODEL MASTER ACRYL - 4678

J

GUN METAL (METALIZER)

MODEL MASTER - 1405

MODEL MASTER ACRYL - 4681

K

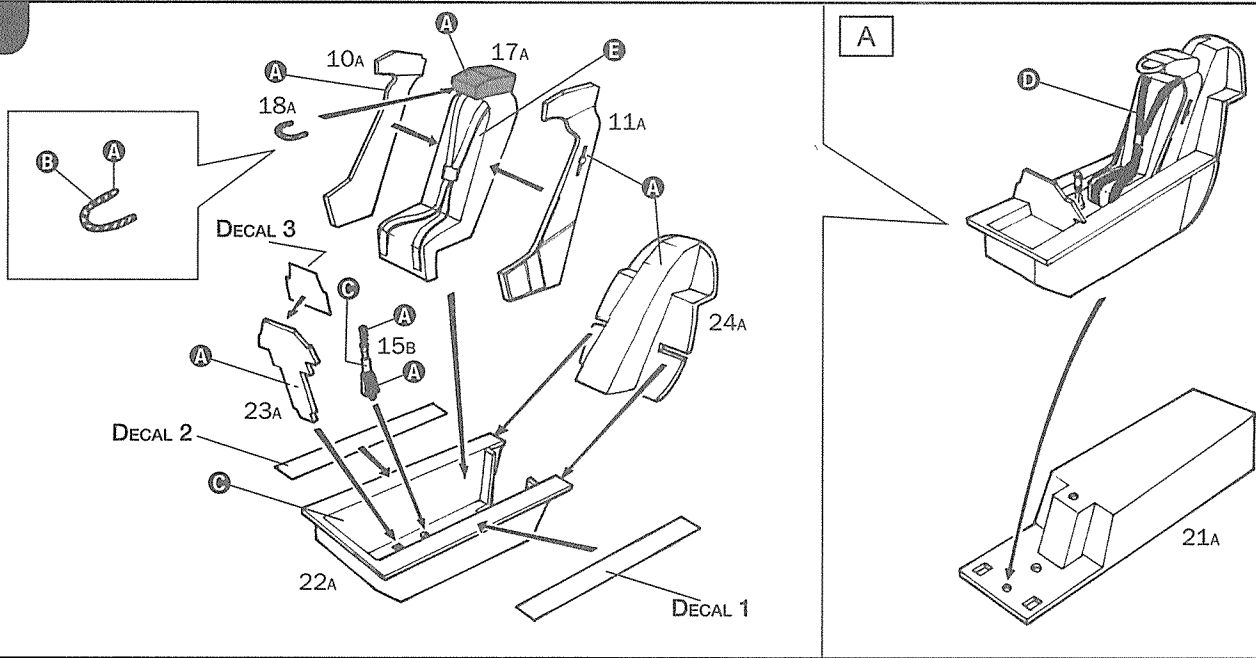
INSIGNA WHITE (GLOSS)

F.S. 17875

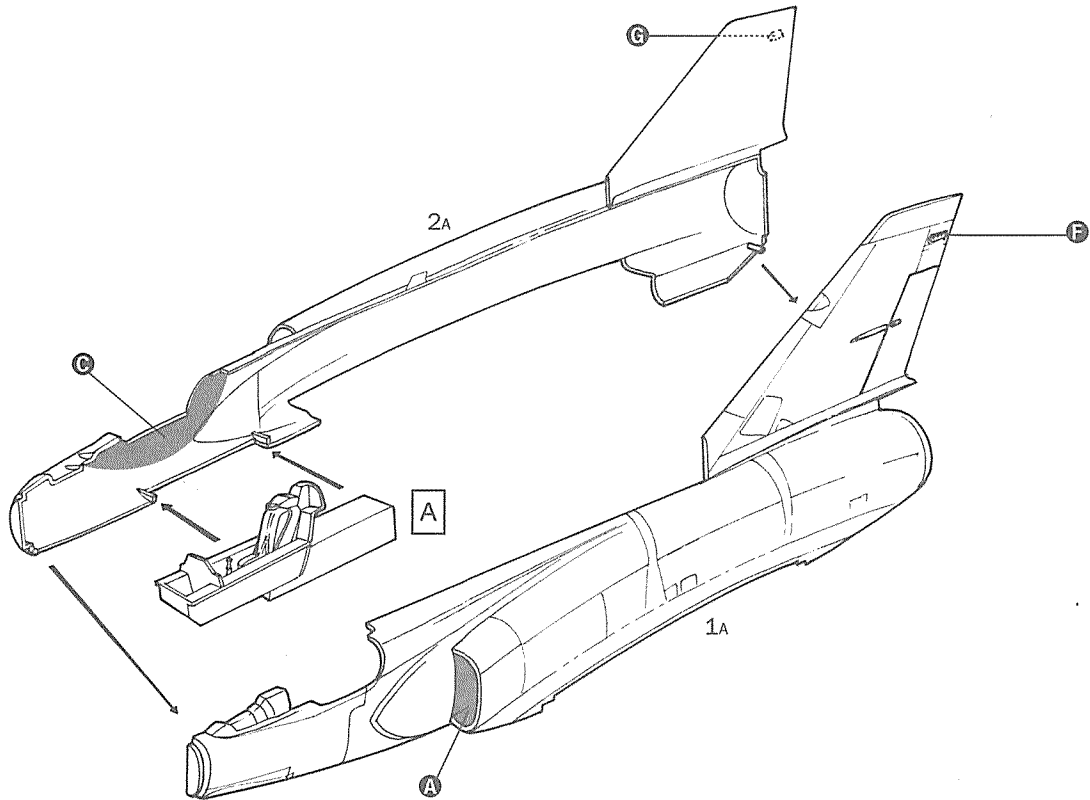
MODEL MASTER - 1745

MODEL MASTER ACRYL - 4696

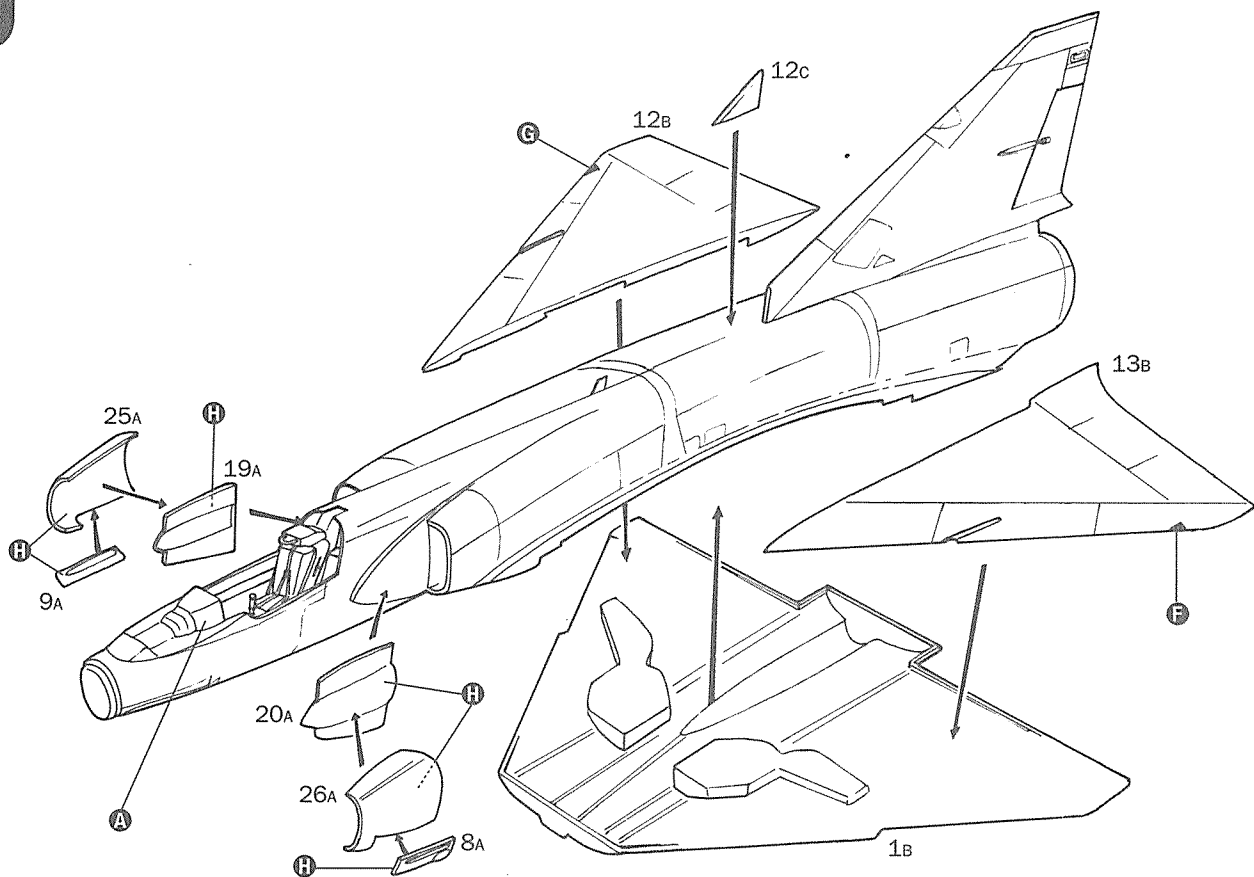
1



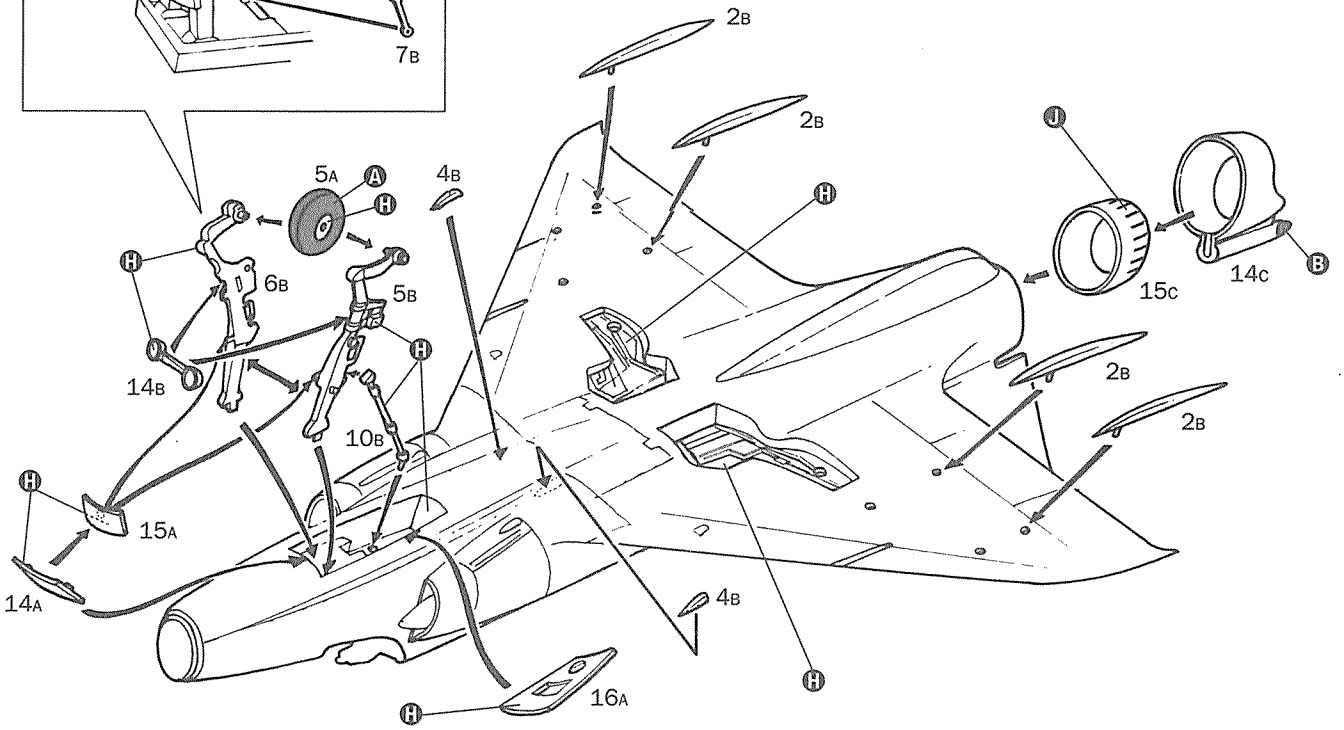
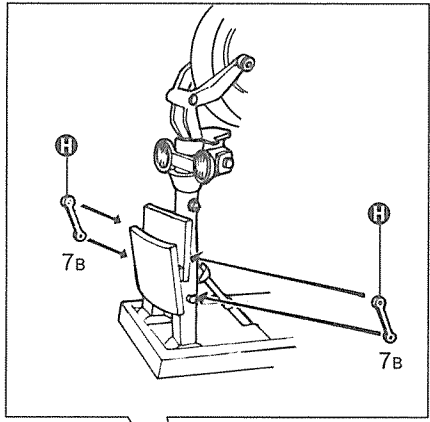
2



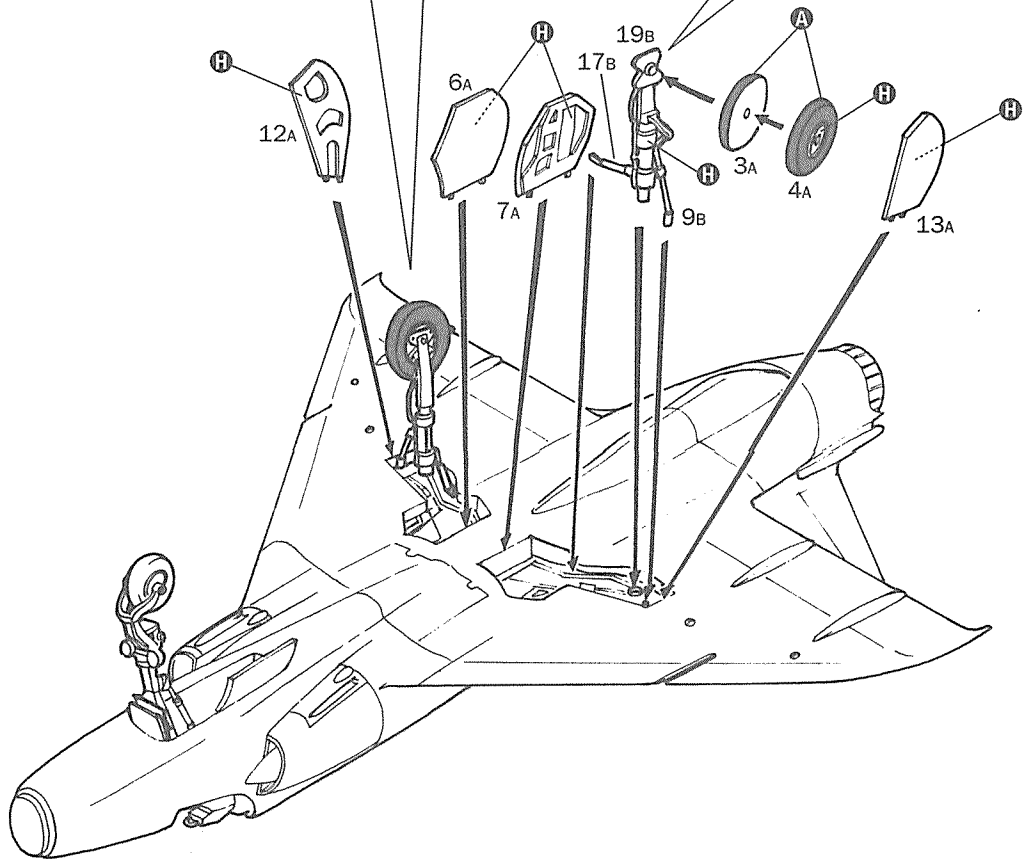
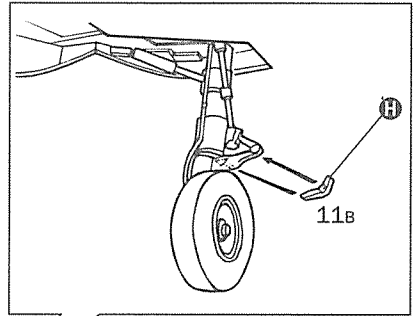
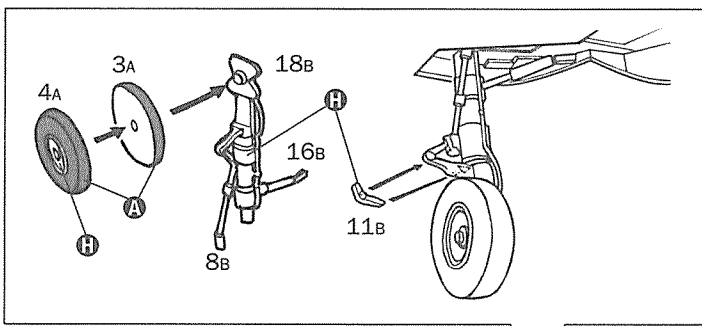
3

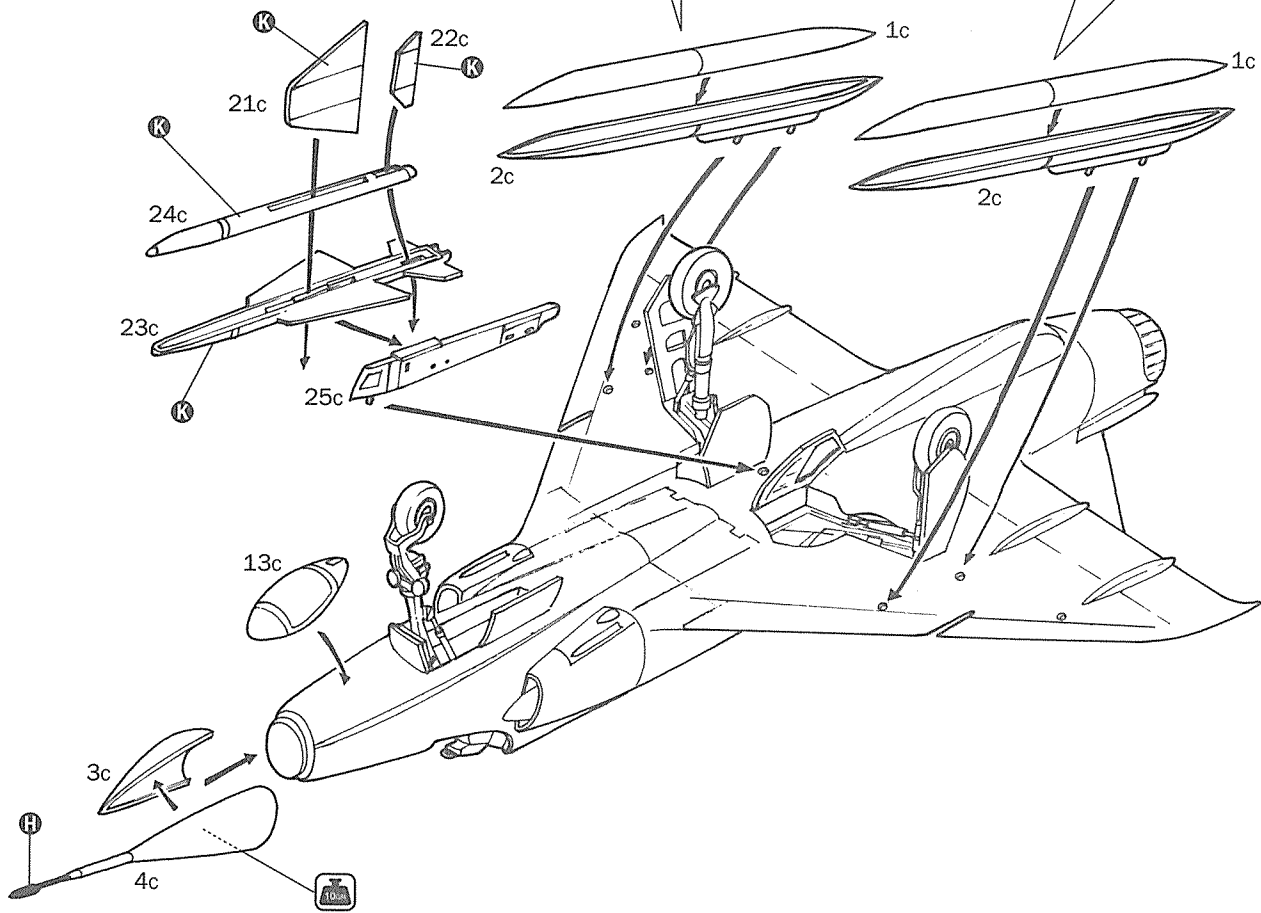
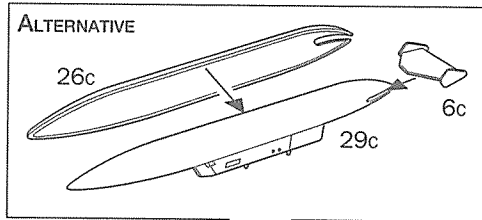
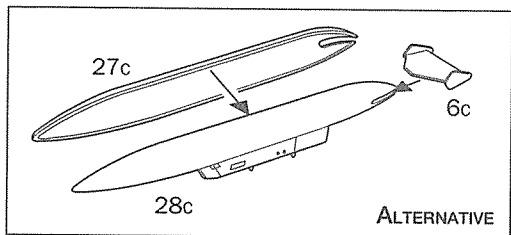


4

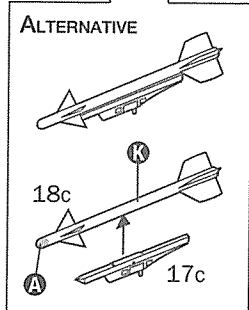
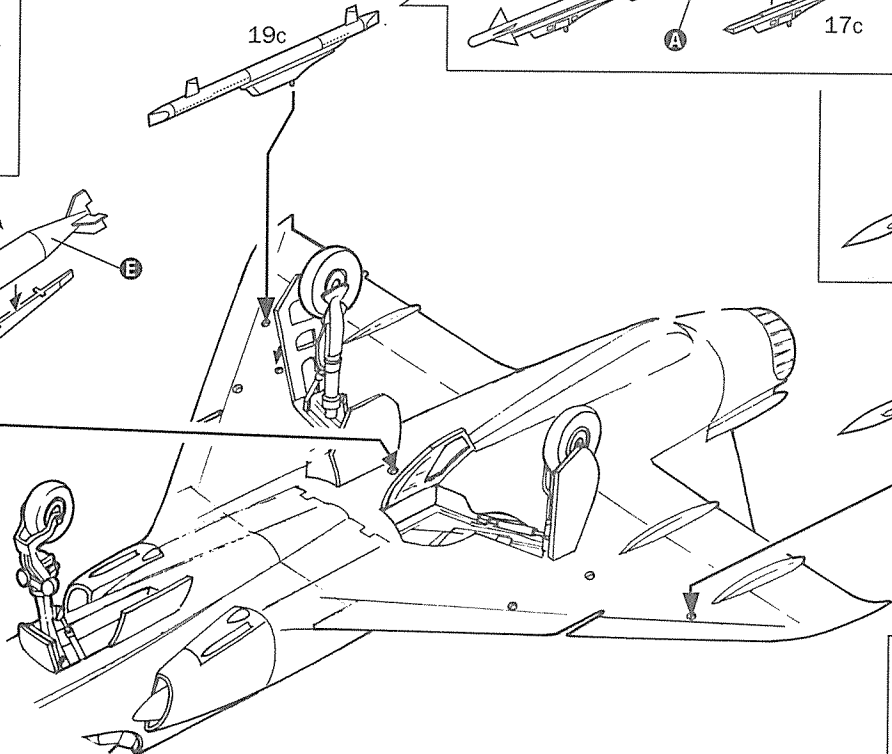
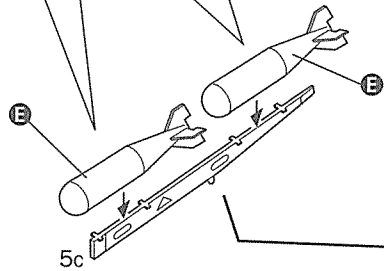
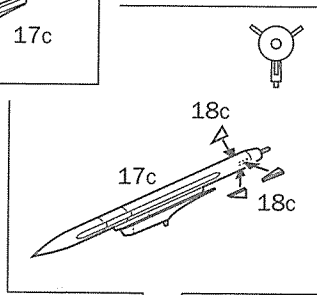
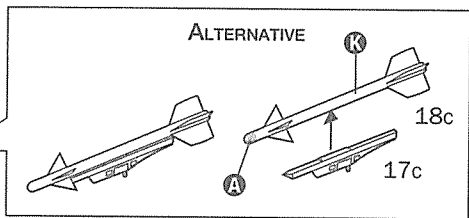
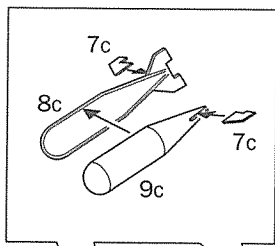


5

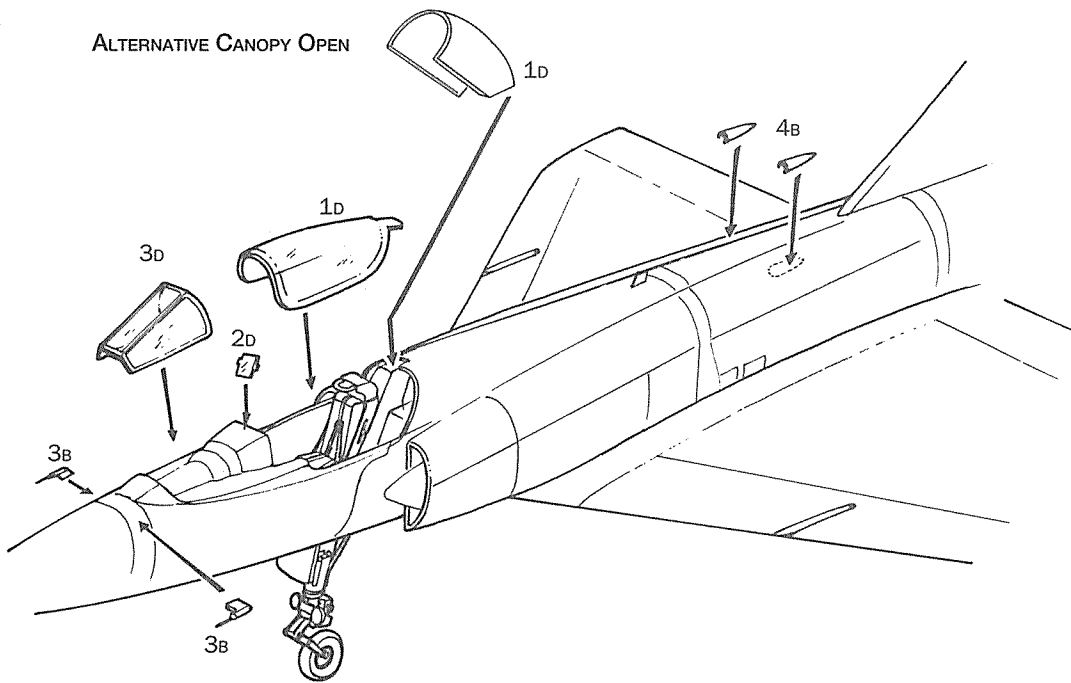




ALTERNATIVE



ALTERNATIVE CANOPY OPEN

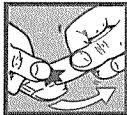


For a perfect application of the decals, we suggest using **MODEL MASTER** products 2145 or 2146.
 Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti **MODEL MASTER** 2145 oppure 2146.
 Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von **MODEL MASTER** no. 2145 oder 2146 empfohlen.
 Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals **MODEL MASTER** réf. 2145 ou 2146.
 Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de **MODEL MASTER** producten 2145 of 2146.
 Para facilitar la colocacion de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de **MODEL MASTER**.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt absccheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法: 図紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして図紙からとり、図案の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押しつけて気泡を取ってください。マーク画には、かわくまで手を入れないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав наиболее удобное место на модели, переведите ту же изображение, сдвигая его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

Mirage III E – French Air Force EC 3/3 "Ardennes" Nancy-Ochey 1977

MEDIUM GREY (FLAT)
F.S. 35237
MODEL MASTER – 1721
MODEL MASTER ACRYL – 4746

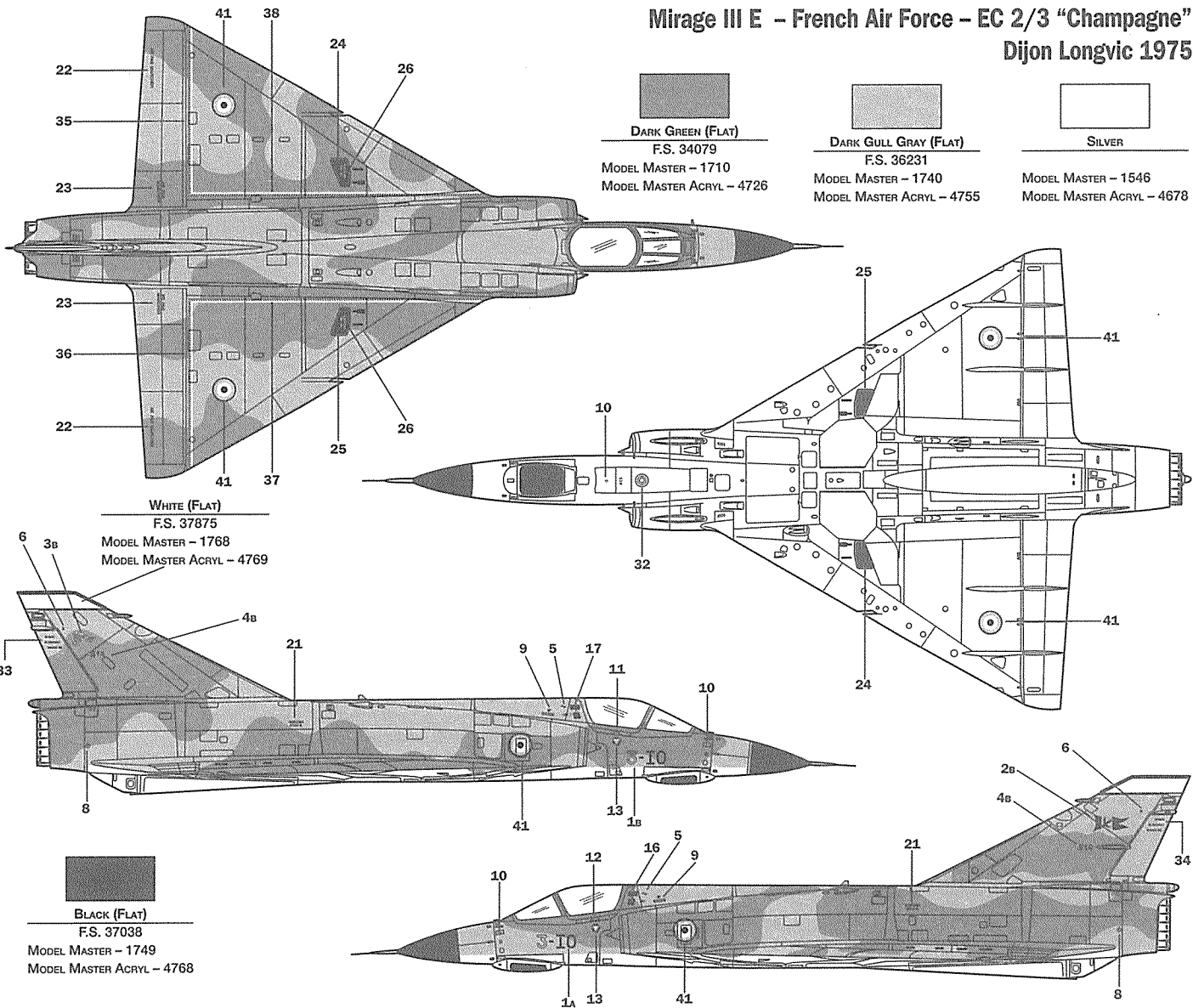
LIGHT GHOST GRAY (FLAT)
F.S. 36375
MODEL MASTER – 1728
MODEL MASTER ACRYL – 4762

SILVER
MODEL MASTER – 1546
MODEL MASTER ACRYL – 4678

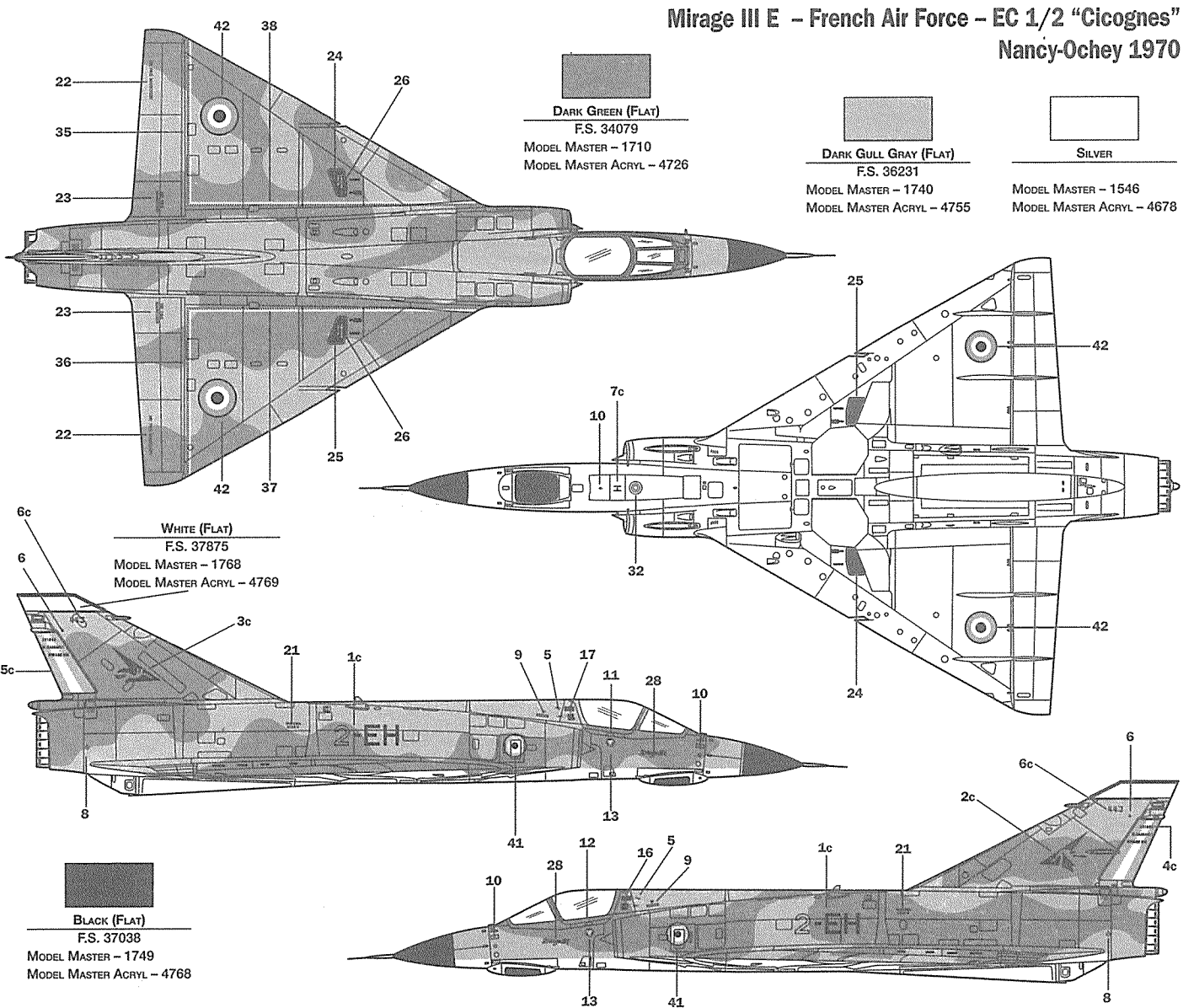
BLACK (FLAT)
F.S. 37038
MODEL MASTER – 1749
MODEL MASTER ACRYL – 4768

YELLOW (FLAT)
MODEL MASTER – 1569

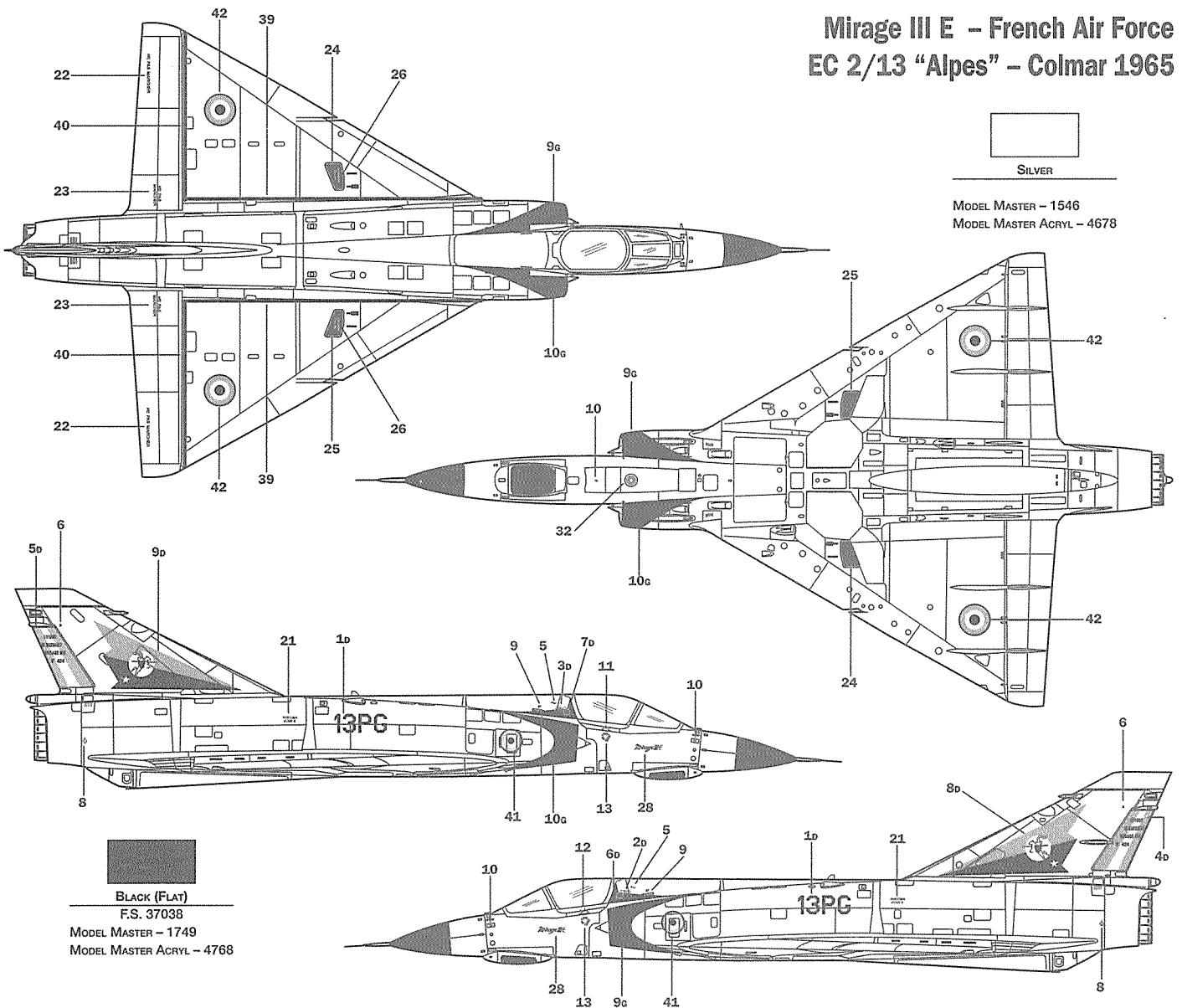
Mirage III E - French Air Force - EC 2/3 "Champagne"
Dijon Longvic 1975



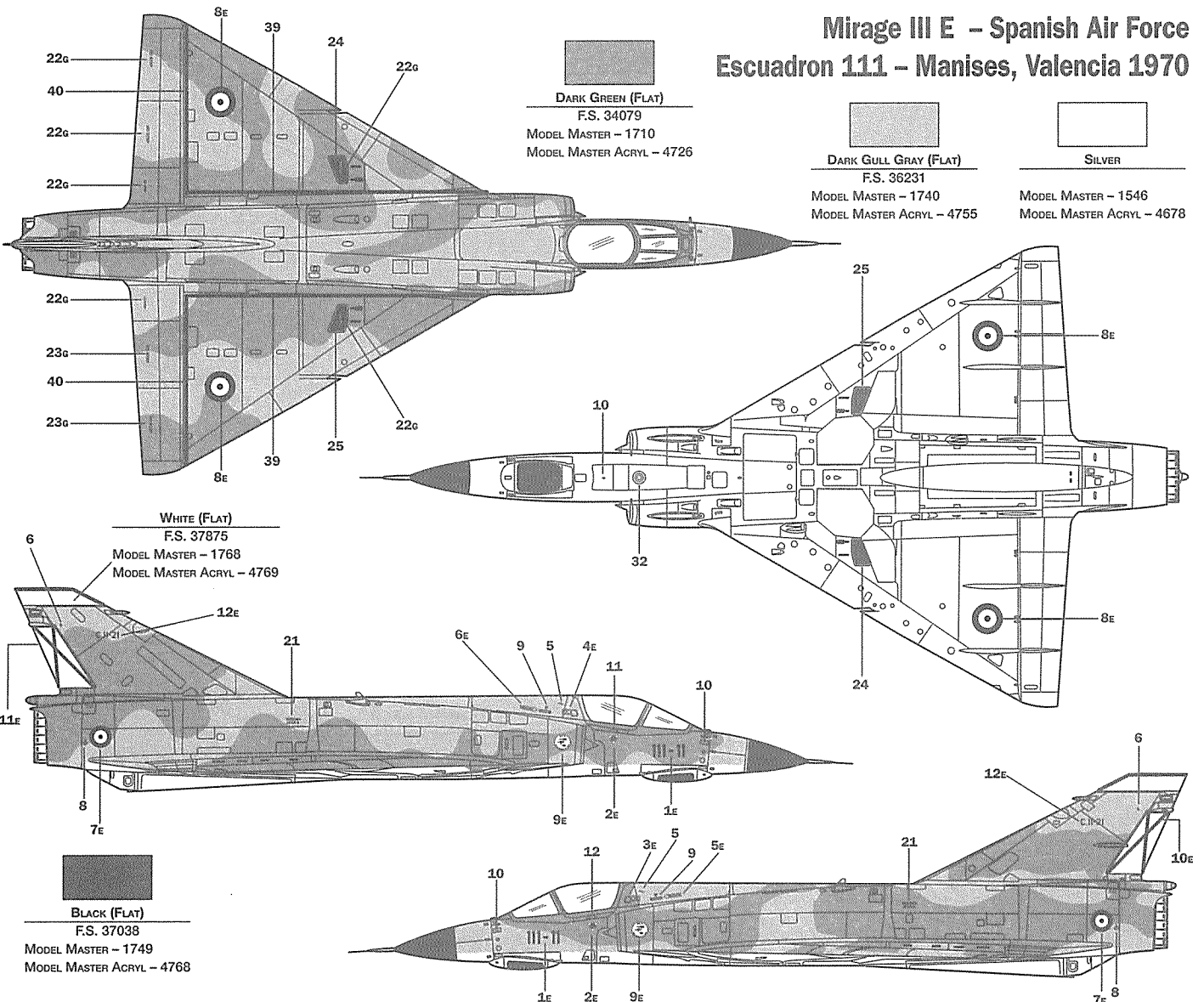
Mirage III E - French Air Force - EC 1/2 "Cicognes"
Nancy-Ochey 1970



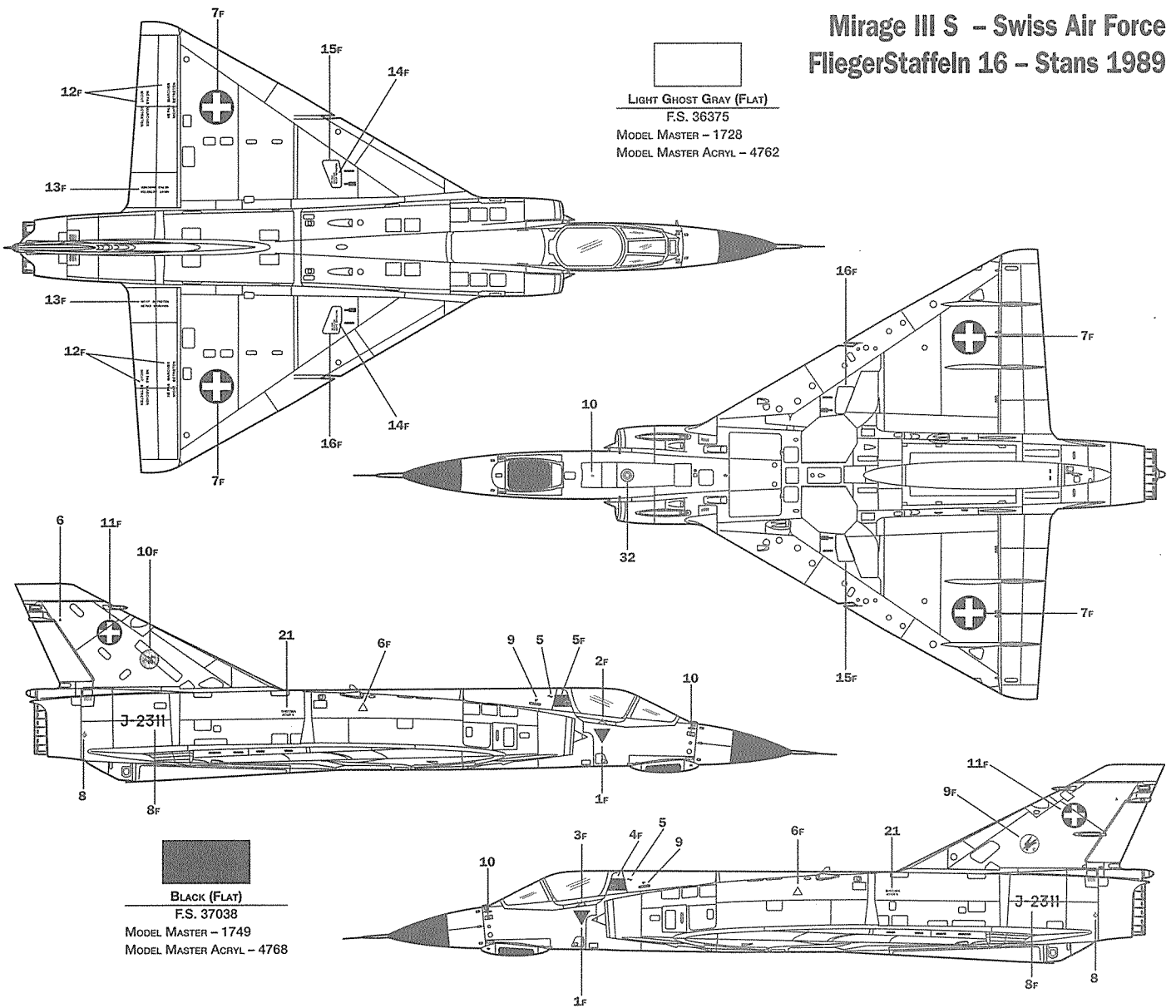
Mirage III E - French Air Force
EC 2/13 "Alpes" - Colmar 1965



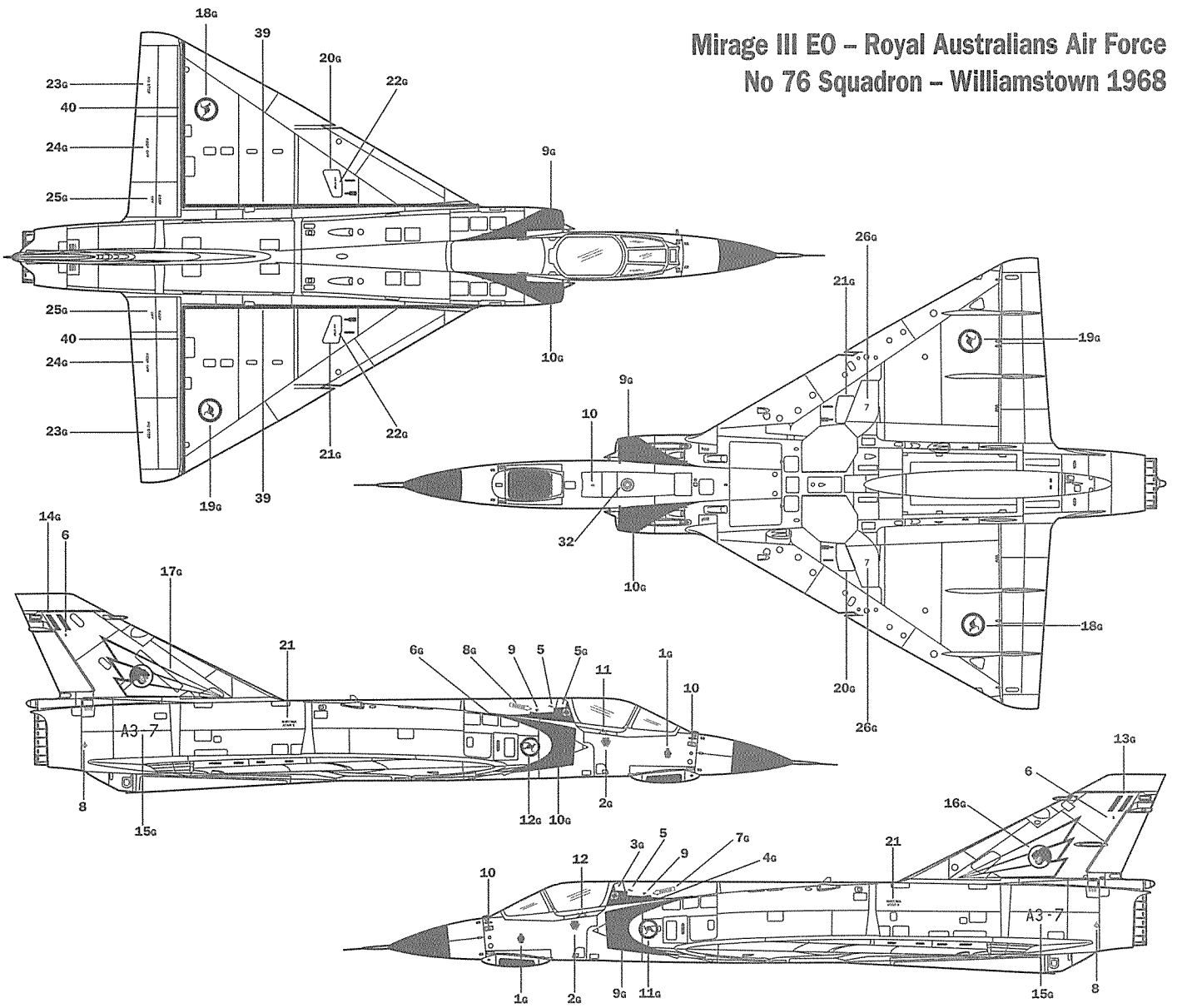
Mirage III E - Spanish Air Force
Escuadron 111 - Manises, Valencia 1970



Mirage III S - Swiss Air Force
FliegerStaffeln 16 - Stans 1989



Mirage III EO - Royal Australians Air Force
No 76 Squadron - Williamstown 1968





I IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- 1 Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
2 Presenza di estremita' appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
3 Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
4 ATTENZIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
5 Conservare il presente indirizzo per futuro referenze.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- 1 Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
2 Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
3 Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
4 WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
5 Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- 1 Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pieces pourraient etre avalees ou inhalées.
2 Presence d'extrémités au point servant au montage du modèle.
3 L'assemblage de ce kit requierent de l'outillage, en particulier des couteaux de modelisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
4 ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
5 Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- 1 Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
2 Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modelgetreue Nachbildung notwendig sind.
3 Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbauessemen, da diese Verletzungen verursachen können.
4 ACHTUNG: Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
5 Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

Kundendienst für Deutschland:
Gebr. FALLER GmbH 73148 Gütenbach

NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- 1 Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
2 Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uitleinden.
3 Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hooby messen ter voorkoming van letsels.
4 WAARSCHUWING: Modelbouwervt zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
5 Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- 1 Juguetes no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
2 Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
3 Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
4 ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
5 Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- 1 Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
2 Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
3 Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
4 ATENÇÃO: As tintas recomendadas para este kit são somente para uso de adultos.
5 Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

SF TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEK TÄTÄ RAKENNUSARJAA!

- 1 Tulusu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
2 Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava eriyttä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
3 Irroitettaessa muovisia valurangosta saatava katkaisukohtaan jäädy särmiä. Nämä on poistettava viiltä tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
4 Säilytä sarjaa alle 3-vuotaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irroittaa. Älä anna lasten missään otusuhteissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköosia.
5 Voiteuaineita (vaselini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
6 Säilytä tämä ohjeellinen malliohjeita tarvetta silmäläpätien, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
7 VAROITUS: Ohjeessa soositellut maalit ovat vain aikuisille mallirakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET

- 1 Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
2 Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
3 Utvis aktsomhet når verkøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
4 ADVARSEL: Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
5 Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

DK VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- 1 Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
2 Sættet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
3 Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
4 Forsigtig: Maling der anbefales er beregnet til voksens brug.
5 Spar denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSAETS

- 1 Var noga att läsa och helt förstã instruktionsboken innan du börjar bygga ditt byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.
2 Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
3 När du lossar plastdelarna från gitutarmen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämnna till dessa med fil eller sandpapper.
4 Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
5 Föt eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller smällas. Akta ögonen.
6 Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
7 VARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

HR PROČITATI I SAČUVATI

- 1 Igračke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
2 Prisutnos krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
3 Ako upotrebljavate alat i noževce za montiranje obratite pažnju da se ne posjekete.
4 Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
5 Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

H ELOLVASHI ÉS BETARTANI

- 1 A játék nem adható 3 éven aluli kislének, mert lenyelhetik vagy leszippanthatják a kis részeket.
2 A modellen az össze-állít-shoz szükséges vegződokok tal-hatók.
3 Amennyiben az össze-állít-shoz éles eszközöket használ, vigy-zzen, hogy meg ne sértesse magát!
4 Az össze-állít-shoz javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
5 Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet további hívatkoz-s célj-ból.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

CZ ČTĚTE A USCHOVEJTE

- 1 Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
2 U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
3 Používejte si k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se nezranili.
4 Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určeny jenom dospělým modelářům.
5 Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

PL PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

- 1 Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na małe części.
2 Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
3 Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
4 UWAGA: farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
5 Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

TR TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ

- 1 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabilecekləri küçük parçalar içerebilir.
2 Kusursuz bir model oluşturun için gerekebilecek sivri kenarlı parçalar içerebilir.
3 Yapım sırasında maket bıçağı ve tırpıcı gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaralanmamaya sebep olmamak için çok dikkat edilmelidir.
4 Dikkat: Model için kullanılan tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
5 Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

РУССКИ ПРОЧИТЕ И ЗАПОМНИТЕ

- 1 Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не дават детям младше трех лет.
2 Набор может содержать детали с острыми которые необходимы для постройки масштабной модели.
3 Необходимо соблюдать осторожность при работе с резакими и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
4 ВНИМАНИЕ! Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми модельстами.
5 Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- 1 Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει τμήρα Βέρρη.
2 Το κιτ περιέχει Βέρρη Βε Βυτερές άκρες τα οποία είναι απαραίτητα για την κατασκευή του Βοντέλου Βε ακρίβεια.
3 Προσοχή κατά τη χρήση Βοντελιστικών εργαλείων και κοπών τα οποία Βπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.
4 Προσοχή: Τα χρώματα που συστήνονται για το χρωματισμό του κιτ είναι για ενήλικες Βοντελιστές Βόνο.
5 Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελλοντική χρήση.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

- 1 このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子には適しません。
2 モデルの正確な再現のために、やじをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
3 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
4 警告: このキットで用いている塗料は成人モデル用の使用に限られます。
5 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

重要説明: 由於包含細小部份, 此模型不適合3歲或以下兒童。由於製作上的比例及真實性起見, 此模型的部份可能帶有銳角。當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全。

注意: 此模型所指定塗料只適合成年人仕使用。請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

Kit information form including fields for Name, Address, Town, Postal Code, Country, Date of Birth, Defective Parts, and Place of Purchase. Includes a logo of a pair of scissors at the top left.